

209/11/2023- SAMRS

## DODATOK č. 2

### K ZMLUVE č. SAMRS/2022/HUM/1/6

#### O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE NA REALIZÁCIU PROJEKTU ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE SLOVENSKEJ REPUBLIKY Z PROGRAMU SLOVAKAID

uzatvorený podľa § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z.z.“) a §7 zákona č.392/2015 Z.z. o rozvojovej spolupráci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 392/2015 Z.z.“).

(ďalej len „dodatok“)

Medzi nasledujúcimi stranami

na jednej strane

**Poskytovateľom:**

**Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu**

sídlo:	Pražská 7, 811 04 Bratislava
zriadená:	Rozhodnutím ministra ZV SR č. 57/2006 zo dňa 27.12.2006
SWIFT:	SPSRSKBA
IBAN:	SK13 8180 0000 0070 0027 5962
IČO:	31819559
DIČ:	2022359009
Tel.:	+421-2-5978 2601
e-mail:	<a href="mailto:projekty@slovakaid.sk">projekty@slovakaid.sk</a> <a href="http://www.slovakaid.sk">www.slovakaid.sk</a>

ďalej ako „Poskytovateľ“ alebo „SAMRS“

a na druhej strane

**Prijímateľom:**

Názov inštitúcie:	<b>Adventistická agentúra pre pomoc a rozvoj – občianske združenie</b>
Oficiálna adresa/sídlo:	Cablková 3, 821 04 Bratislava
Zastúpený:	Mgr. Stanislav Bielik
Kontaktná adresa:	Pionierska 17, 831 02 Bratislava
Zapísaný:	Register občianskych združení, Ministerstvo vnútra SR, reg. č. VVS/1-900/90-13115
IČO:	30804850
DIČ:	2021117208
SWIFT:	FIOZSKBAXXX
IBAN:	SK44 8330 0000 0022 0202 4237
Tel:	+421 918 837 693
e-mail:	<a href="mailto:stanislav.bielik@adra.sk">stanislav.bielik@adra.sk</a>

(ďalej ako „Prijímateľ“)

(SAMRS alebo **Poskytovateľ** a **Prijímateľ** ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

SA DOHODLI

v súlade s článkom 24, ods. 24.2, na tomto znení Dodatku č. 2:

### **Článok 5** **Doba realizácie projektu**

5.1 Celková doba trvania projektu je od: **01. 10. 2022** do **31. 5. 2024** a zahŕňa samotnú dobu realizácie projektu (oprávnených aktivít projektu) a administratívne ukončenie projektu.

5.2 Doba realizácie projektu je od: **01. 10. 2022** do **30. 4. 2024** a zahŕňa výlučne dobu realizácie oprávnených aktivít projektu podľa príloh zmluvy.

### **Článok 9** **Správy o realizácii a finančné vyúčtovanie**

#### **9.1 Priebežné správy**

Prijímateľ je povinný predložiť SAMRS tri priebežné správy o realizácii projektu, jednu záverečnú správu o realizácii projektu a jedno vyúčtovanie nákladov projektu.

Prvú priebežnú správu o realizácii projektu, zahrňujúcu obdobie od začiatku realizácie projektu do 31.3.2023, predloží do 30.4.2023.

Druhú priebežnú správu o realizácii projektu, zahrňujúcu obdobie od 1.4.2023 do 30.9.2023, predloží do 31.10.2023.

Tretiu priebežnú správu o realizácii projektu, zahrňujúcu obdobie od 1.10.2023 do 30.4.2024, predloží do 31.5.2024.

#### **9.2 Záverečná správa o realizácii projektu a žiadosť o úhradu platby:**

Najneskôr do 30 kalendárnych dní po termíne na ukončenie realizácie oprávnených aktivít projektu, podľa článku 5.2 tejto zmluvy, Prijímateľ je povinný vyplniť a predložiť záverečnú správu o realizácii projektu, vrátane vyúčtovania a predloženia kópií účtovných dokladov. Záverečná správa musí obsahovať aj informácie, ktoré sú potrebné na zdôvodnenie celkovej výšky schválenej dotácie na základe oprávnených nákladov projektu uvedených v účtovných dokladoch.

V článku 24 sa taktiež dopĺňajú body 24.13, 24.14 a 24.15 v tomto znení:

24.13 Tento Dodatok č. 2 k Zmluve č. SAMRS/2022/HUM/1/6 tvorí jej neoddeliteľnú súčasť a nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. Účinnosť tento Dodatok č. 2 nadobúda dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v centrálnom registri zmlúv.

24.14 Dodatok č. 2 je vyhotovený v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

## 209/11/2023- SAMRS

---

24.15 Ostatné body pôvodnej Zmluvy SAMRS/2022/HUM/1/6 zostávajú týmto Dodatkom č. 2 nedotknuté a platia v pôvodnom znení.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa .....

**za Prijímateľa**

Mgr. Stanislav Bielik  
riaditeľ ADRA – občianske združenie

**za Poskytovateľa**

Tomáš Bokor, MSc.  
riaditeľ SAMRS